

**Lenovo Legion**  
**R27i-30**

**Посібник**  
**користувача**

**Lenovo**

---

## Номери продукту

A23270FR0  
67B5-G\*C1-WW

Перша редакція (травень, 2023 р.)

© Copyright Lenovo 2023.

Продукти, дані, ПЗ для комп'ютера та послуги LENOVO було розроблено виключно за приватні кошти. Їх продають державним органам як комерційні продукти, як описано в Зведенні нормативних актів федеральних органів виконавчої влади США 48 C.F.R. 2.101 з обмеженими правами на використання, відтворення та розголошення інформації.

**ЗАЯВА ПРО ОБМЕЖЕННЯ ПРАВ:** Якщо продукти, дат і, ПЗ для комп'ютера або послуги надано в і дпов і дно до контракту з Управл і нням служб загального призначення (GSA), то на використання, в і відтворення або розголошення інформації розповсюджуються обмеження, викладені в контракт і № GS-35F-05925.

---

## **зміст**

<b>Інформація про техніку безпеки.....</b>	<b>iv</b>
Загальні правила техніки безпеки .....	iv
<b>Розділ 1. Початок роботи .....</b>	<b>1-1</b>
Комплект поставки.....	1-1
Примітка щодо користування .....	1-2
Огляд продукту .....	1-2
Налаштування монітора .....	1-5
<b>Розділ 2. Регулювання та користування монітором .....</b>	<b>2-1</b>
Комфорт і доступність .....	2-1
Організація робочої зони.....	2-1
Розміщення та переглядання монітора.....	2-1
Короткі рекомендації щодо правильної організації роботи .....	2-2
Регулювання зображення монітора.....	2-3
Вибір підтримуваного режиму відображення.....	2-8
Поняття керування живленням .....	2-9
Обслуговування монітора .....	2-10
Від'єднання основу та стійку монітора.....	2-10
Настінне кріплення (необов'язково).....	2-10
<b>Розділ 3. Довідкова інформація.....</b>	<b>3-1</b>
Технічні характеристики монітора .....	3-1
Пошук та усунення несправностей .....	3-3
Встановлення драйвера до монітора вручну .....	3-5

---

<b>Додаток А. Обслуговування та підтримка.....</b>	<b>A-1</b>
Реєстрація додаткового обладнання .....	A-1
Технічна підтримка в режимі онлайн .....	A-1
Технічна підтримка в телефонному режимі .....	A-1
<b>Додаток Б. Примітки.....</b>	<b>B-1</b>
Інформація щодо утилізації .....	B-2
Торговельні марки .....	B-3
Шнури та адаптери живлення.....	B-3

---

# Інформація про техніку безпеки

---

## Загальні правила техніки безпеки

Див. поради щодо безпечної використання комп'ютера за посиланням:  
<http://www.lenovo.com/safety>

Перш ніж встановлювати пристрій, прочитайте інформацію з техніки безпеки.



### НЕБЕЗПЕКА

#### Щоб уникнути удару електричним струмом:

- не знімайте кришки.
- не використовуйте продукт без стійки.
- не підключайте та не відключайте продукт під час грози.
- підключайте кабель живлення до заземленої розетки зі справною проводкою.
- будь-яке обладнання, до якого буде підключено продукт, слід також підключати до заземлених розеток зі справною проводкою.
- щоб відключити монітор від мережі електроживлення, витягніть вилку з розетки. розетка повинна бути легко доступною.

Пристрій не підтримує поворот екрана на 180° градусів.

Щоб вжити особливих заходів для запобігання небезпекам під час роботи, встановлення, обслуговування, транспортування або зберігання обладнання, слід дотримуватися відповідних інструкцій.

Щоб знизити ризик отримання удару електричним струмом, не виконуйте обслуговування, окрім того, що описано в інструкціях із експлуатації, якщо ви не маєте відповідної кваліфікації.

#### Транспортування:

- Якщо монітор важить понад 18 кг (39,68 дюймів), рекомендовано переміщувати його вдвох.

# Розділ 1. Початок роботи

У цьому посібнику користувача наведено детальні інструкції з експлуатації для користувача. Щоб швидко переглянути інструкцію, див. плакат щодо встановлення зі скроченою інформацією.

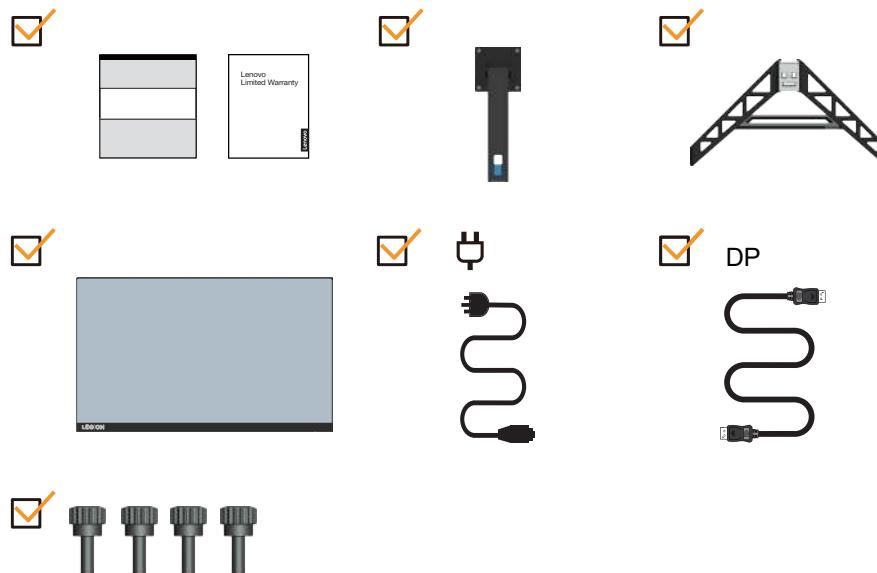
R27i-30 підтримує Lenovo Accessories and Display Manager\* - Artery.

\*Попередня назва - Lenovo Display Control Center.

## Комплект поставки

Упаковка продукту повинна містити наведені нижче пункти:

- Листівка з інформацією
- Талон на обмежену гарантію Lenovo
- Стійка
- Основа
- Монітор із пласким екраном
- Кабель живлення
- кабель DP
- Гвинти



## Примітка щодо користування

Щоб налаштовувати монітор, див. малюнки нижче.

Примітка: Не торкайтесь області екрану монітора. Область екрану скляна, тому необережне поводження з нею або застосування надмірної сили можуть привести до її пошкодження.



1. Вийміть верхню подушку та аксесуари.
2. Вставте основу у стійку та затягніть гвинт.
3. Встановіть стійку у віймку монітора та затягніть гвинти.
4. Обережно підніміть монітор обома руками.

**Примітка:** Щоб встановити кріплення типу VESA, див. «Настінне кріплення (необов'язково)» на стор. 2-10.

## Огляд продукту

У цьому розділі наведено інформацію щодо регулювання положення монітора, налаштування елементів керування користувача та використання отвору для фіксації кабелю.

### Типи регулювань

#### Нахил

Див. малюнок нижче з прикладом діапазону нахилу.



## Обертання

За допомогою вбудованої опори можна нахилити й обертати монітор для досягнення найзручнішого кута огляду.



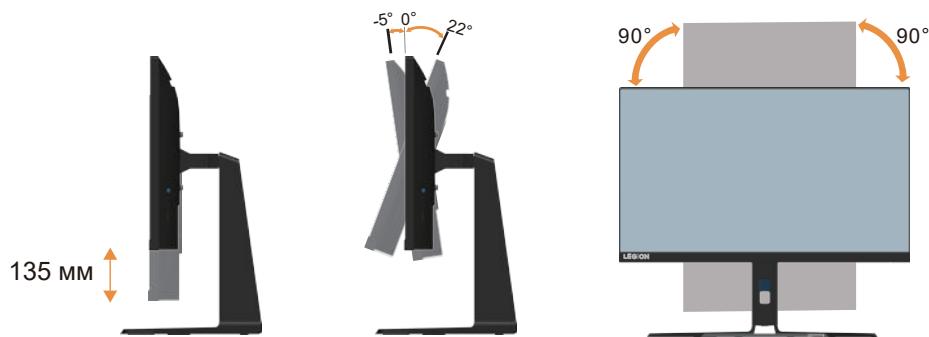
## Регулювання висоти

Щоб відрегулювати висоту, слід притиснути вниз або підняти монітор.



## Монітор

- Відрегулюйте положення екрану перед тим, як повернати екран монітора (переконайтесь, що екран монітора піднято до найвищої точки, а нахил назад під кутом 22°.)
- Потім поверніть монітор, доки не отримаєте кут 90°.



---

## Елементи керування монітором

За допомогою кнопок керування на панелі можна отримати доступ до різних функцій.



Інформацію щодо використання кнопок керування див. у розділ «Регулювання зображення монітора» на стор. 2-3.

## Замок від крадіжок Kensington

Ваш монітор ззаду оснащено замком від крадіжок Kensington.



## Налаштування монітора

У цьому розділі наведено інформацію про налаштування монітора.

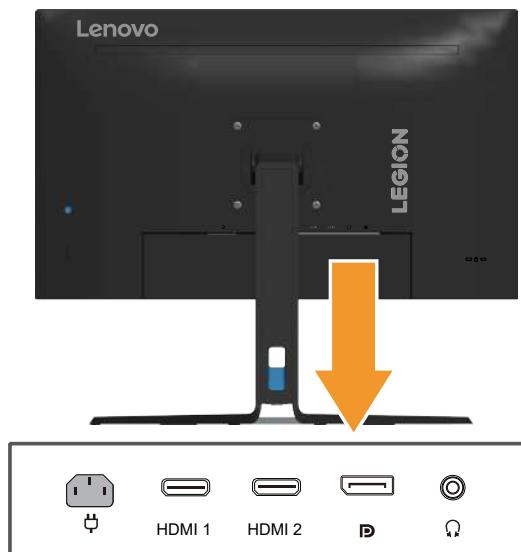
### Підключення та ввімкнення монітора

**Примітка:** Прочитайте «Інформація про техніку безпеки» на стор. iv, перш ніж виконувати цю дію.

1. Вимкніть живлення комп’ютера й усіх підключених пристройів, а потім від’єднайте кабель живлення комп’ютера.



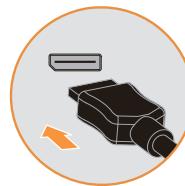
2. Підключіть кабелів відповідно до наведених нижче піктограм.



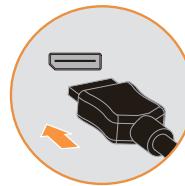
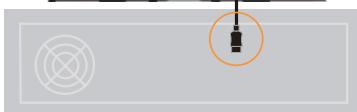
---

3. Для деяких комп'ютерів через DP.

DP



DP



4. Для деяких комп'ютерів через HDMI.

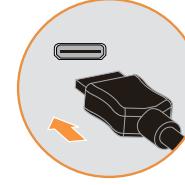
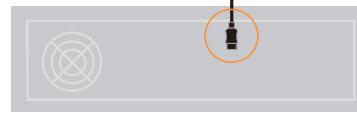
Примітка: Компанія Lenovo рекомендує користувачам, що використовують вхід HDMI на моніторі в інших регіонах, придбати «кабель Lenovo HDMI – HDMI OB47070»

<http://www.lenovo.com/support/monitoraccessories>

HDMI



HDMI

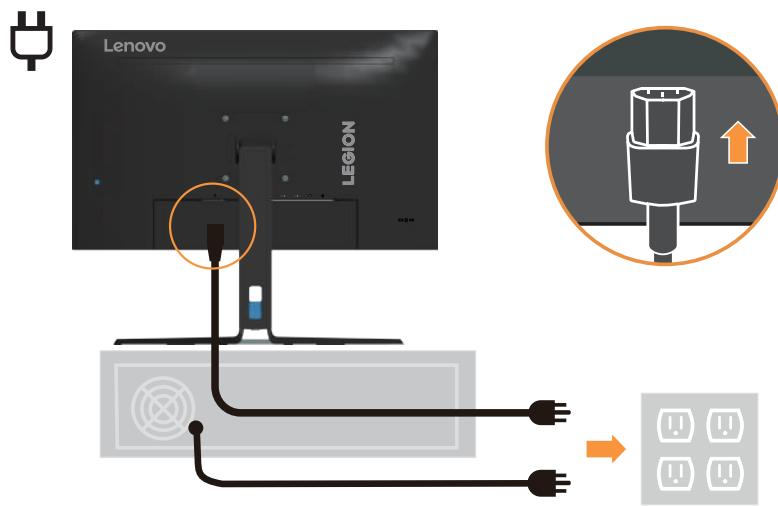


- 
5. Під'єднайте аудіокабель динаміка до аудіороз'єму монітора, щоб передавати аудіоджерело через порт HDMI/DP.
- Примітка:** Аудіовивід у режимах HDMI/DP.

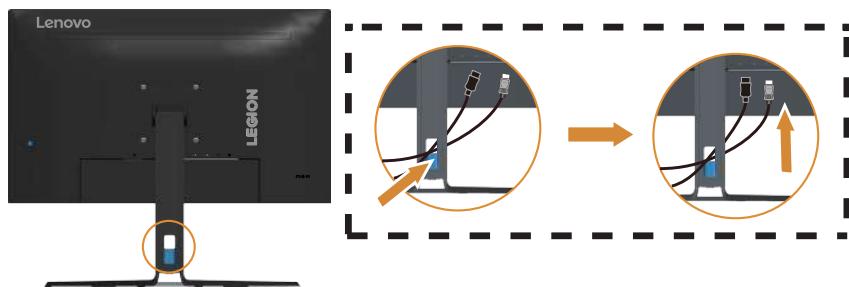


6. Вставте шнур живлення у монітор, а шнур живлення монітора та шнур комп'ютера у заземлену електромережу.

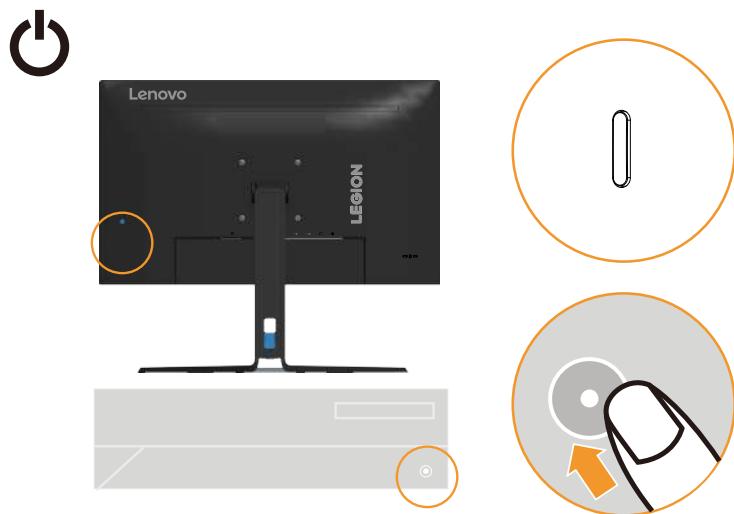
**Примітка:** Для цього обладнання слід використовувати сертифікований кабель живлення. Дотримуйтесь відповідних місцевих норм щодо встановлення та норм щодо обладнання. Варто використовувати сертифікований шнур живлення не значно легкий, ніж звичайний полівінілхлоридний гнучкий шнур до IEC 60227 (призначений для H05VV-F 3G 0,75mm<sup>2</sup> або H05VVH2-F2 3G 0,75mm<sup>2</sup>). Альтернативний у користуванні може бути синтетичний каучук до IEC 60245 (призначений для H05RR-F 3G 0,75mm<sup>2</sup>).



7. Під'єднайте кабелі затискачем кріплення кабелів.



8. Увімкніть живлення монітора та комп’ютера.



9. Під час встановлення драйвера монітора завантажте драйвер, що відповідає моделі вашого монітора, з веб-сайту Lenovo [https://pcsupport.lenovo.com/solutions/r27i\\_30](https://pcsupport.lenovo.com/solutions/r27i_30). Щоб встановити драйвер, див. розділ «Встановлення драйвера до монітора вручну» на стор. 3-5.



## Розділ 2. Регулювання та користування монітором

У цьому розділі наведено інформацію щодо регулювання та використання монітора.

### Комфорт і доступність

Важливо дотримуватися принципів ергономіки, щоб максимально використовувати персональний комп'ютер, уникнути дискомфорту. Організуйте робоче місце та використовуване обладнання відповідно до особистих потреб і типу виконуваних робіт. Okрім того, дотримуйтесь корисних робочих звичок, щоб підвищити продуктивність та комфорт під час використання комп'ютера.

### Організація робочої зони

Використовуйте робочу поверхню відповідної висоти та доступну робочу зону, щоб працювати з комфортом.

Організуйте робочу зону відповідно до того, як ви використовуєте матеріали й обладнання. Підтримуйте робочу зону в чистоті для матеріалів, які ви зазвичай використовуєте, та розміщайте найчастіше використовувані предмети, як-от комп'ютерну мишку або телефон, так, щоб до них можна було легко дотягнутися. Розміщення обладнання та його налаштування впливають на робочу позу. У наведених нижче темах описано, як оптимізувати налаштування обладнання, щоб досягти правильної робочої пози та дотримуватися її.

### Розміщення та переглядання монітора

Розмістіть та відрегулюйте монітор комп'ютера для зручного перегляду, зважаючи на такі пункти:

- **Відстань перегляду:** плосну Рекомендована відстань між користувачем і монітором - 1,5 x діагональ екрана. Щоб дотримуватись відповідної відстані у тісному офільному приміщенні, слід відсунути робочий стіл від стіна або роздільника, зробити місце для монітора на кутку столу, використовуючи плоску панель чи компактний дисплей, або ж розмістити клавіатуру у висувну полицю, щоб створити глибшу робочу поверхню.
- **Висота монітора:** Розмістіть монітор таким чином, щоб голова та шия перебували в зручному нейтральному (вертикальному) положенні. Якщо монітор не оснащено функцією регулювання висоти, можна підставити книги або інші міцні предмети під основу монітора, щоб досягти бажаної висоти. Загальне правило полягає в розташуванні монітора таким чином, щоб верхня частина екрану знаходилася на рівні очей або трохи нижче рівня очей, коли ви перебуваєте в зручному положенні сидячи. Тим не менш, оптимізуйте висоту монітора, лінію зору від ваших очей до центру монітора, що відповідає вашим вимогам до візуальної відстані і зручності перегляду, коли ваші очі м'язи перебувають у розслабленому стані.
- **Нахил:** відрегулюйте нахил монітора таким чином, щоб оптимізувати вигляд вмісту екрану та відповідно до бажаного положення голови та ший.
- **Загальне положення** Розмістіть монітор таким чином, щоб уникнути відблисків і віддзеркалень на екрані від верхнього освітлення і вікон, що знаходяться поблизу.

---

Нижче наведено деякі інші поради щодо комфортного перегляду контенту на моніторі:

- Використовуйте достатнє освітлення, що відповідає типу роботи, яку ви виконуєте.
- Використовуйте яскравість монітора, елементи керування контрастністю і регулювання зображення (якщо є), щоб оптимізувати зображення на екрані відповідно до ваших побажань.
- Тримайте екран монітора в чистоті, щоб ви могли зосередитися на контенті, що відображається на екрані.

Будь-яка сконцентрована та тривала зорова робота може привести до втоми очей. Час від часу відводьте погляд від екрану монітора та зосереджуйтесь на віддалених предметах, щоб ваші очні м'язи розслабитися. Якщо у вас є питання щодо втоми очей і зорового дискомфорту, зверніться за консультацією до окуліста.

---

## Короткі рекомендації щодо правильної організації роботи

Наведена нижче інформація — це зведення деяких важливих факторів, які слід розглянути, щоб допомогти вам зручно та продуктивно використовувати комп'ютер.

- **Гарна постава починається з налаштування обладнання:** Розташування робочого місця та налаштування комп'ютерного обладнання мають великий вплив на позу під час використання комп'ютера. Переконайтесь, що позиція та орієнтація обладнання оптимізовані за вказівками у розділі «Організація робочої зони» на стор. 2-1 для збереження комфортої та ефективної постави. Крім того, використовуйте можливості коригування компонентів комп'ютера й офісних меблів відповідно до наявних і майбутніх побажань.
- **Незначні зміни постави допоможуть уникнути дискомфорту:** Що довше ви сидите та працюєте за комп'ютером, то важливіше підтримувати робочу поставу. Уникайте постійної пози протягом тривалого часу. Час від часу змінюйте позу, щоб уникнути будь-якого можливого дискомфорту. Змінюйте офісні меблі й устаткування, наданого для зміни постави.
- **Короткотривалі періодичні перерви забезпечують роботу за комп'ютером без шкоди для здоров'я:** оскільки робота за комп'ютером є переважно статичною діяльністю, особливо важливо робити короткотривалі перерви в роботі. Час від часу вставайте з робочого місця, потягніться, сходіть попити води або зробіть невелику перерву від використання комп'ютера. Короткотривала перерва від роботи допомагає тілу змінити позу та забезпечити підтримання зручної і продуктивної пози під час роботи.

## Регулювання зображення монітора

У цьому розділі описано користувальські функції керування для регулювання зображення на моніторі.

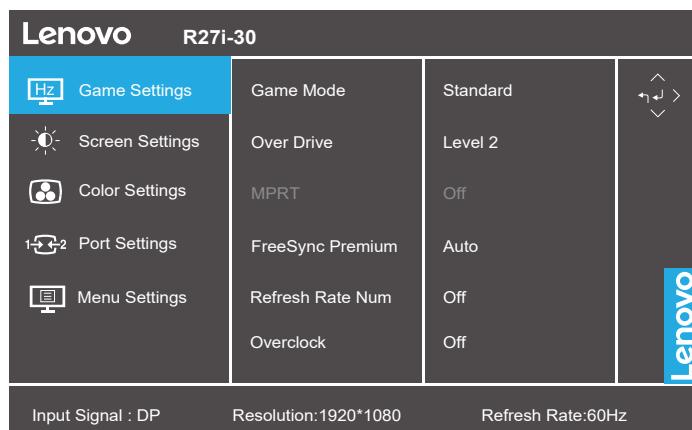
### Використання функцій прямого доступу

Функції прямого доступу можуть використовуватися, коли не відображається екранне меню.

	Піктограма	Елемент керування	Опис
1		Угору	(1) Це клавіша швидкого доступу для регулювання яскравості, коли на екрані немає ЕМ. (2) Натисніть, щоб провести підсвічення в головному меню вгору до останнього у списку. (3) Натисніть, щоб збільшити поточні значення на панелі регулювання.
2		Униз	(1) Це клавіша швидкого доступу для регулювання яскравості, коли на екрані немає ЕМ. (2) Натисніть, щоб провести підсвічення в головному меню униз до наступного у списку. (3) Натисніть, щоб збільшити поточні значення на панелі регулювання
3		Ліворуч	(1) Це клавіша швидкого доступу для регулювання гучності, коли на екрані немає ЕМ. (2) Натисніть, щоб повернутись назад по підменю. (3) Натисніть, щоб збільшити поточні значення на панелі регулювання
4		Праворуч	(1) Це клавіша швидкого доступу для регулювання гучності, коли на екрані немає ЕМ. (2) Натисніть, щоб увійти у підменю. (3) Натисніть, щоб збільшити поточні значення на панелі регулювання.
5		Меню/OK	(1) Натисніть, щоб відкрити головне меню, коли на екрані немає ЕМ. (2) Натисніть, щоб перейти на наступний рівень у головному меню/підменю або повернутись назад по підменю. (3) Натисніть і утримуйте 10 секунд, щоб блокувати/розвільнити усі меню.
6		Клавіша	(1) Клавіша швидкого доступу для відкриття меню Режиму гри, поки на екрані немає жодного екранного меню. (2) Натисніть і утримуйте протягом 10 секунд, після чого відкриється меню ігрового режиму.
7		Вибір джерела	(1) Це клавіша швидкого доступу для зміни входного сигналу, коли на екрані немає ЕМ або у режимі енергозбереження. (2) Натисніть та утримуйте кнопку впродовж 5 секунд, щоб увімкнути/вимкнути функцію DDC-Cl.
8		Power	Натисніть, щоб увімкнути/вимкнути монітор.

## Використання елементів керування на екранному меню

Щоб відрегулювати налаштування, елементи керування можна переглянути на екранному меню.



Щоб використовувати елементи керування:

1. Натисніть **←**, щоб відкрити головне екранне меню.
2. Переміщайтесь між значками за допомогою стрілок **↖** і **↙**. Виберіть значок і натисніть **←**, щоб відкрити цю функцію. Якщо є підменю, можна пересуватися між опціями за допомогою **↖** або **↙**, а потім натиснути **←**, щоб вибрати цю функцію. Натискайте **↖** або **↙**, щоб відрегулювати налаштування, а потім натисніть **←**, щоб зберегти їх.
3. Натисніть кнопку **←**, щоб перейти назад по підменю та вийти з екранного меню.

Таблиця 2-1. Функції екранного меню

Піктограма екранного меню в головному меню	Суб-меню	Опис	Елементи керування та редагування
Game Settings (Налаштування гри)	Game Mode (Ігровий режим)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Standard (Стандартний)</li> <li>• FPS1</li> <li>• FPS2</li> <li>• Racing (Перегони)</li> <li>• RTS</li> <li>• Game1 (Гра 1)</li> <li>• Game2 (Гра 2)</li> </ul>	Усі вхідні порти
	Over Drive (Овердрайв)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Off (Вимкнути)</li> <li>• Level1 (Рівень1)</li> <li>• Level2 (Рівень2)</li> <li>• Level3 (Рівень3)</li> <li>• Level4 (Рівень4)</li> </ul>	
	MPRT	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Off (Вимкнути)</li> <li>• On (Увімкнути)</li> </ul> <p><b>Примітка.</b></p> <p>1) Щоб увімкнути MPRT, спочатку вимкніть FreeSync та HDR.</p> <p>2) При увімкненні MPRT яскравість зменшуватиметься.</p> <p>3) При &gt;100 Гц вмикається MPRT.</p> <p>Примітка: Активізація функції MPRT створить побічні ефекти ореолів та корон для людського ока та буде обмежена періодом видимості частоти оновлення.</p>	
	AdaptiveSync (Адаптивна синхронізація)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Auto (Авто) (AMD FreeSync Premium)</li> <li>• Off (Вимкнути)</li> </ul>	для портів DP
	FreeSync Premium	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Auto (Авто)</li> <li>• Off (Вимкнути)</li> </ul>	для портів HDMI
	Refresh Rate Num (Цифрове значення частота оновлення)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Off (Вимкнути)</li> <li>• Left Top (Угорі ліворуч)</li> <li>• Right Top (Угорі праворуч)</li> <li>• Left Bottom (Унизу ліворуч)</li> <li>• Right Bottom (Унизу праворуч)</li> </ul>	Усі вхідні порти
	Over clock (Розгин)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On (Увімкнути)</li> <li>• Off (Вимкнути)</li> </ul> <p><b>Примітка.</b></p> <p>1) Адаптивна синхронізація та розгин до 180 Гц є результатами тестів, отриманих у лабораторних умовах. Фактична продуктивність може змінюватися залежно від середовища користувача.</p> <p>2) Функція розгону буде автоматично вимкнена через 30 хвилин. Тривале використання функції розгону може привести до неправильного відображення екрана або інших несприятливих наслідків.</p>	

Піктограма екранного меню в головному меню	Суб-меню	Опис	Елементи керування та редагування
Screen Settings (Налаштування екрана)	Brightness (Яскравість)	Регулювання загальної яскравості екрану. <b>Примітка.</b> Якщо яскравість постійно збільшується, вона перевищить задане максимальне значення яскравості та збільшить споживання енергії.	Усі вхідні порти
	Contrast (Контрастність)	Регулювання різниці між світлими та темними областями.	
	DCR	Увімкнення співвідношення динамічної контрастності. • Off (Вимкнути) • On (Увімкнути)	
	HDR	• Auto (Авто) • HDR Photo (Фото HDR) • HDR Movie (Фільм HDR) • HDR Game (Гра HDR) • HDR 400 • HDR Off (Вимк. HDR)	
	Dark Boost (Підсилення темних кольорів)	• Level1 (Рівень1) • Level2 (Рівень2) • Level3 (Рівень3) • Level4 (Рівень4)	
	Scaling Mode (Режим масштабування)	• Original AR (Оригінальне співвідношення сторін) • Full Screen (Повноекранний)	
	Sharpness (Чіткість)	0-100	
	Relative Gamma (Відносна гама)	• -0,4 • -0,2 • Default (За промовчанням) • +0,2 • +0,4 • Off (Вимкнути)	
	Video range (Відеодіапазон)	• Auto (Авто) • Full range 0-255 (Повний діапазон 0-255) • Limited range 16-235 (Обмежений діапазон 16-235) <b>Примітка.</b> Належить до діапазону RGB входу HDMI.	HDMI
Color Settings (Налаштування кольору)	Color Temp. (Колірна температура)	• DCI-P3 • sRGB • Warm (Тепла) • Neutral (Нейтрально) • Cool (Холодна) • User (Користувацька) *Користувацький режим може переходити на рівень 4 для вибору значення RGB і рівень 5 для налаштування значення RGB за допомогою повзунка	Усі вхідні порти
	Saturation (Насиченість)	Панель регулювання	
Port Settings (Налаштування порту)	Input Signal (Вхідний сигнал)	• Auto Switch Input (Автоматичне перемикання входу) • DP • HDMI1 • HDMI2	
	DP Select (Вибір DP)	• DP1.2 • DP1.4	
	Mirrored Power Button (Дзеркальна кнопка живлення)	• On (Увімкнути) • Off (Вимкнути)	

Піктограма екранного меню в головному меню	Суб-меню	Опис	Елементи керування та редагування
Menu Settings (Налаштування меню)	Information (Інформація)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Model (Модель)</li> <li>• Firmware (Мікропрограма)</li> <li>• Serial Number (Серійний номер)</li> <li>• HDR</li> <li>• Mode (Режим)</li> <li>• Format (Формат)</li> </ul>	Усі вхідні порти
	Language (Мова)	Вибрать мову екранного меню. <b>Примітка:</b> Вибрана мова впливає лише на мову екранного меню. Вона не впливає на будь-яке ПЗ, запущене на комп'ютері.	
	Volume (Гучність)	0-100	
	Button repeat rate (Частота автоповтору кнопок)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Default (За промовчанням)</li> <li>• Slow (Повільно)</li> <li>• Off (Вимкнути)</li> </ul>	
	LED indicator (Світлодіодний індикатор)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On (Увімкнути)</li> <li>• Off (Вимкнути)</li> </ul>	
	OSD Timeout (Тайм-аут ЕМ)	5-60	
	Menu Position (Положення меню)	Панель регулювання 0–100 (H, V)	
	OSD rotation (Обертання ЕМ)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal (Звичайний)</li> <li>• 90</li> <li>• 270</li> </ul>	
	Transparency (Прозорість)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0</li> <li>• 20</li> <li>• 40</li> <li>• 60</li> <li>• 80</li> <li>• 100</li> </ul>	
	DDC/CI	<ul style="list-style-type: none"> <li>• On (Увімкнути)</li> <li>• Off (Вимкнути)</li> </ul>	
	Reset All Settings (Скинути всі налаштування)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cancel (Скасувати)</li> <li>• Factory Reset (Скидання на фабричні)</li> </ul>	

\* Використання Рівня 3 / Рівня 4 може спричинити зниження якості відображення динамічної відеографіки. Радимо перевірити Рівень 3 / Рівень 4, аби підтвердити, що він сумісний із додатками, які будуть використовуватись.

\* Фільтрація блакитного світла: Дисплей використовує панель фільтрації блакитного світла. Відповідає сертифікації рішень для апаратного забезпечення щодо фільтрації блакитного світла TÜV Rheinland згідно із параметрами скидання на фабричні / за замовчуванням (фільтрація блакитного світла = стандартно, яскравість: 75 %, контрастність: 75 %, CCT: тепла).

\* Увімкнення функції відображення HDR вимагає, щоб система підключеної ПК підтримувала функцію HDR.

## Вибір підтримуваного режиму відображення

Режим відображення, який використовує монітор, контролюється комп'ютером. Тому див. детальнішу інформацію про те, як змінити режим відображення, в документації до комп'ютера.

Розмір зображення, позиція й форма можуть змінюватися, якщо змінюється режим. Це нормальну зображення можна налаштувати ще раз за допомогою автоматичного налаштування та керування зображенням.

На відміну від CRT-моніторів, для яких потрібна висока частота оновлення, щоб знизити блимання, РК-монітори або пласкі монітори вже захищені від блимання.

**Примітка:** Якщо до цього часу ваша система працювала з CRT-монітором, а тепер встановлено режим відображення, що перевищує діапазон цього монітора, можливо, потрібно буде тимчасово перепідключити CRT-монітор, доки систему не буде переналаштовано; бажана роздільна здатність: 1920 x 1080 за частоти 60 Гц, типова для режиму відображення. Сигнал DP тимчасово підтримує розгін до 1920 x 1080 при 180 Гц.

Показані нижче режими відображення було оптимізовано на заводі.

Таблиця 2-2. Встановлені на заводі режими відображення

Час	Частота оновлення (Гц)
720x400	70 Гц
640x480	60 Гц
640x480	67 Гц
640x480	72 Гц
640x480	75 Гц
800x600	60 Гц
800x600	72 Гц
800x600	75 Гц
832x624	75 Гц
1024x768	60 Гц
1024x768	70 Гц
1024x768	75 Гц
1280x1024	60 Гц
1280x1024	75 Гц
1440x900	60 Гц
1680x1050	60 Гц
1920x1080	60 Гц
1920x1080	100 Гц
1920x1080	120 Гц
1920x1080	144 Гц
1920x1080	165 Гц
1920x1080	180 Гц (для розгону)
480p	60 Гц
576p	50 Гц
720p	50 Гц
720p	60 Гц
1080p	50 Гц
1080p	60 Гц
1080p	100 Гц
1080p	120 Гц

## Поняття керування живленням

Керування живленням активізується, коли комп'ютер розпізнає, що ви не користувалися мишею або клавіатурою впродовж встановленого користувачем періоду. Є кілька станів, які описано в таблиці нижче.

Для оптимальної продуктивності вимикайте монітор у кінці кожного робочого дня або коли залишаєте його без нагляду надовго впродовж дня.

Таблиця 2-3. Індикатор живлення

Стан	Індикатор живлення	Екран	Відновлення роботи
Увімкнути	Білий	Звичайний	
Очікування/ призупинення	Оранжевий	Пусто	Натисніть клавішу або перемістіть миш. Екран може працювати з затримками. <b>Примітка:</b> Також монітор переходить в режим очікування, якщо на ньому не виводиться зображення.
Вимкнути	Вимкнути	Пусто	Натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути. Зображення може знову з'явитися на екрані з затримкою.

## Режими керування живленням

Режими VESA	Горизонтальна синхронізація	Вертикальна синхронізація	Відео	Індикатор живлення	Споживання енергії
Звичайна робота	Активний	Активний	Активний	Білий	46 Вт (максимум)* 21 Вт (звич.)
Режим Active-off	Неактивний	Неактивний	Вимкнути	Оранжевий	Менше ніж 0,5 Вт
Вимкнено	-	-	-	Вимкнути	Менше ніж 0,3 Вт

### \*\* Максимальне споживання енергії за максимальної яскравості.

Цей документ надається лише з інформаційною метою й відображає продуктивність у лабораторних умовах. Робочі характеристики виробу можуть відрізнятися, залежно від замовленого програмного забезпечення, компонентів і периферійного обладнання. Компанія не зобов'язана оновлювати таку інформацію. Відповідно користувачеві не слід покладатися на цю інформацію під час прийняття рішень щодо допустимих відхилень електричних параметрів тощо. Цей документ не надає гарантії щодо точності чи повноти.

## Обслуговування монітора

Вимикайте живлення, перш ніж виконувати технічне обслуговування монітора.

### Заборонено:

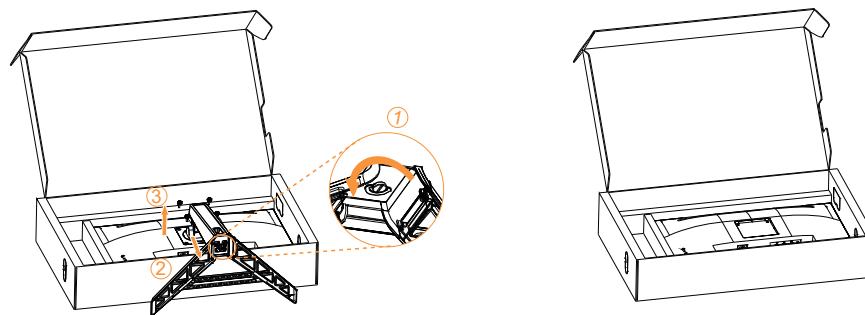
- Наносити воду або рідину безпосередньо на монітор.
- Використовувати розчинники або абразивні речовини.
- Використовувати займисті матеріали для очищення монітора або іншого електрообладнання.
- Торкатися області екрану монітора гострими й абразивними предметами. Такий тип контакту може привести до невірної несправності екрану.
- Використовувати будь-який очищувач, що містить антистатичний розчин або інші додатки. Це може привести до пошкодження покриття області екрану.

### Дозволено:

- Злегка змочувати м'яку тканину водою та злегка протирати кришки й екран.
- Видаляти жир або сліди від пальців вологою тканиною або невеликою кількістю м'якого миючого засобу.

## Від'єднання основу та стійку монітора

З обережністю помістивши монітор лицьовою стороною вниз на коробку, викрутіть гвинти та підніміть стійку, щоб зняти її з монітора.

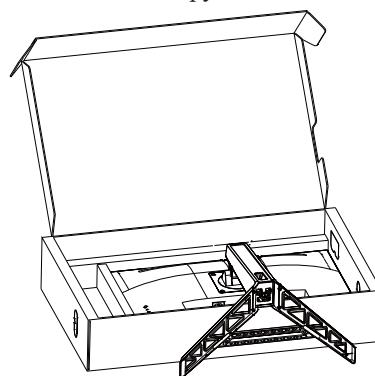


## Настінне кріплення (необов'язково)

Див. інструкції з комплекту поставки набору для кріплення основи. Щоб прикріпити РК-дисплей не на стіл, а на стіну, виконайте наведені нижче кроки.

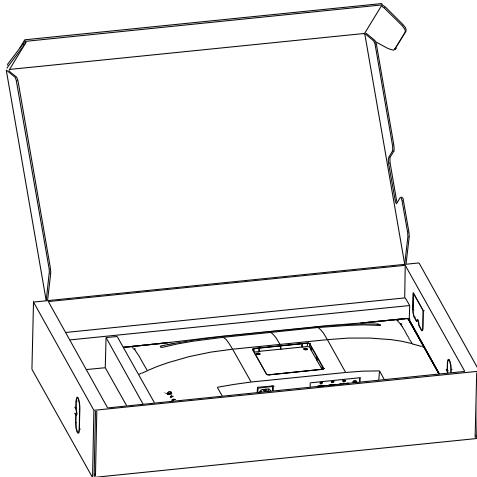
Крок 1: переконайтесь, що кнопку живлення вимкнено, а потім від'єднайте кабель живлення.

Крок 2: покладіть РК-дисплей долілиць на рушник або ковдру.



---

Крок 3: Зніміть основу й стійку з монітора, див. «Від'єднання основу та стійку монітора» на стор. 2-10.



Крок 4: Прикріпіть монтажний кронштейн стандарту VESA, сумісний з набором для настінного монтажу (відстань 100 x 100 мм), тип кріпильного гвинта VESA M4 x 10 мм.



Крок 5: Прикріпіть РК-дисплей на стіну та дотримуйтесь інструкції до набору для настінного кріплення. Для використання лише з кронштейном для настінного кріплення з маркуванням «Протестовано та схвалено компанією Underwriters' Laboratories, Inc.» з мінімальною вагою/навантаженням: 8kg

**Примітка:**

Якщо ви використовуєте гнучкий кронштейн, не нахиляйте монітор униз більше ніж на 5 градусів.

Пристрій не підтримує поворот екрана на 180° градусів.

## Розділ 3. Довідкова інформація

У цьому розділі містяться технічні характеристики монітора, інструкції з встановлення драйвера монітора вручну й інформація про пошук і усунення несправностей.

### Технічні характеристики монітора

Таблиця 3-1. Характеристики монітора для моделі типу R27i-30

Габарити	Глибина	258,75 мм (10,19 дюйм.)
	Висота	527,36 мм (20,76 дюйм.)
	Ширина	613,58 мм (24,16 дюйм.)
Стійка	Нахил	Діапазон: -5° - 22°
Кріплення типу VESA	Підтримується	100 мм x 100 мм (3,94 дюйм. x 3,94 дюйм.)
Зображення	Розмір зображення, доступний для перегляду	685,8 мм (27 дюйм.)
	Максимальна висота	335,664 мм (13,22 дюйм.)
	Максимальна ширина	596,736 мм (23,49 дюйм.)
	Крок пікселя	0,3108 (Г) x 0,3108 (В)
Вхід живлення	Напруга джерела живлення Макс. струм живлення джерела	100-240В AC 1,5A
Споживання енергії <b>Примітка:</b> Значення споживання енергії наведено для монітора та живлення в загальному. <b>Примітка:</b> Значення типового споживання енергії перевіряється за налаштувань екранного меню за промовчанням.	Звичайна робота	<46 Вт (макс.) <21 Вт (стандартно)
	Очікування/призупинення	<0,5 Вт
	Вимкнуті Примітка. Без USB / веб-камери / зовнішнього динаміка	<0,3 Вт за напруги 100 В змінного струму та 240 В змінного струму
DP	Інтерфейс	DP
	Горизонтальна роздільна здатність	1920 пікселів (макс.)
	Вертикальна роздільна здатність	1080 ліній (макс.)
	Частота годинника	450 МГц (макс.)

HDMI	Інтерфейс	HDMI
	Вхідний сигнал	VESA TMDS (Panel Link™)
	Горизонтальна роздільна здатність	1920 пікселів (макс.)
	Вертикальна роздільна здатність	1080 ліній (макс.)
	Частота годинника	450 МГц (макс.)
Засоби зв'язку	VESA DDC/CI	
Підтримувані режими відображення	Горизонтальна частота	30 кГц – 213 кГц (HDMI) 30 кГц – 213 кГц (DP)
	Вертикальна частота	48 Гц – 180 Гц (HDMI) 48 Гц – 180 Гц (DP)
	Оригінальна роздільна здатність	1920 x 1080 за частоти 60 Гц
Температура	Робоча	0°–40°C (32°–104°F)
	Зберігання	-20°–60°C (-4°–140°F)
	Транспортування	-20°–60°C (-4°–140°F)
Вологість	Робоча	10-80% без утворення конденсату
	Зберігання	5-95% без утворення конденсату
	Транспортування	5-95% без утворення конденсату

## Пошук та усунення несправностей

Якщо у вас виникла проблема під час налаштування або використання монітора, можливо, вам вдасться вирішити її самостійно. Перш ніж звертатися до дилера або в компанію Lenovo, спробуйте виконати запропоновані дії, що стосуються проблеми.

Таблиця 3-2. Пошук та усунення несправностей

Проблема	Можлива причина	Запропонована дія	Посилання
Слова Out of Range (Поза діапазоном) з'являються на екрані, а після цього індикатор живлення починає блимати білим кольором.	Система працює в режимі відображення, що не підтримується монітором.	<ul style="list-style-type: none"><li>У разі заміни старого монітора, ще раз підключіть його та відрегулюйте режим відображення в указаному діапазоні для нового монітора.</li><li>Якщо встановлено ОС Windows, перезапустіть систему в безпечному режимі та виберіть підтримуваний режим відображення для комп'ютера.</li><li>Якщо це не спрацює, зверніться в центр підтримки.</li></ul>	«Вибір підтримуваного режиму відображення» на стор. 2-8
Якість зображення неприйнятна.	Кабель відеосигналу підключено до монітора або системи неповністю.	Переконайтесь в тому, що сигнальний кабель надійно підключено до системи або монітора.	«Підключення та ввімкнення монітора» на стор. 1-5
	Можливо, налаштування кольору неправильні.	Виберіть інші налаштування кольорів на екранному меню.	«Регулювання зображення монітора» на стор. 2-3
	Функцію автоматичного налаштування зображення не виконано.	Виконайте автоматичне налаштування зображення.	«Регулювання зображення монітора» на стор. 2-3
Індикатор живлення не світиться, немає зображення.	<ul style="list-style-type: none"><li>Перемикач живлення монітора не ввімкнено.</li><li>Кабель живлення підключено погано або не підключено.</li><li>Живлення з розетки не подається.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Переконайтесь в тому, що кабель живлення підключено правильно.</li><li>Переконайтесь в тому, що з розетки подається живлення.</li><li>Увімкніть живлення монітора.</li><li>Спробуйте підключити інший кабель живлення.</li><li>Спробуйте підключити монітор до іншої електророзетки.</li></ul>	«Підключення та ввімкнення монітора» на стор. 1-5

Проблема	Можлива причина	Запропонована дія	Посилання
На екрані немає зображення, індикатор живлення світиться оранжевим кольором.	Монітор перебуває в режимі очікування/ призупинення.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Натисніть будь-яку клавішу на клавіатурі або пересуньте мишу, щоб відновити роботу.</li> <li>Перевірте налаштування параметрів живлення комп’ютера.</li> </ul>	«Поняття керування живленням» на стор. 2-9
Індикатор живлення світиться оранжевим, але зображення немає	Кабель відеосигналу погано підключено або відключено від системи або монітора.	Переконайтесь в тому, що кабель підключено до системи правильно.	«Підключення та ввімкнення монітора» на стор. 1-5
	Для яскравості та контрастності монітора встановлено найнижчі значення.	Відрегулюйте налаштування яскравості та контрастності в екранному меню.	«Регулювання зображення монітора» на стор. 2-3
Один або кілька пікселів не світяться.	Це характерно для РК-дисплей та не є дефектом.	Якщо не світиться більше п’яти пікселів, зверніться в центр підтримки.	«Додаток А. Обслуговування та підтримка» на стор. A-1
<ul style="list-style-type: none"> <li>Нечіткі лінії в тексті або розмите зображення.</li> <li>Горизонтальні або вертикальні лінії на зображенні.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Налаштування зображення не оптимізовано.</li> <li>Налаштування властивостей відображення не оптимізовано.</li> </ul>	<p>Відрегулюйте налаштування роздільної здатності системи відповідно до оригінальної роздільної здатності монітора: 1920 x 1080 за частоти 60 Гц.</p> <p>Виконайте автоматичне налаштування зображення. Якщо автоматичне налаштування зображення не спрацює, виконайте налаштування зображення вручну.</p>	<p>«Регулювання зображення монітора» на стор. 2-3</p> <p>«Вибір підтримуваного режиму відображення» на стор. 2-8</p>
		Під час роботи з оригінальною роздільною здатністю ви можете активувати додаткові переваги, відрегулювавши налаштування точок на дюйм (DPI) в системі.	Див. властивості відображення системи в розділі «Додатково».

---

## **Встановлення драйвера до монітора вручну**

Нижче наведено кроки зі встановлення драйвера монітора вручну для Microsoft Windows 10, OC Windows 11.

### **Встановлення драйвера монітора в ОС Windows 10**

Щоб використовувати функцію Plug and Play в ОС Microsoft Windows 10, виконайте такі кроки:

1. Вимкніть комп’ютер і всі підключені пристрої.
2. Переконайтесь в тому, що монітор підключено правильно.
3. Увімкніть монітор, а потім системний блок. Дочекайтесь завантаження ОС Windows 10 на комп’ютері.
4. На веб-сайті Lenovo [https://pcsupport.lenovo.com/solutions/r27i\\_30](https://pcsupport.lenovo.com/solutions/r27i_30) знайдіть відповідний драйвер монітора та завантажте його на ПК, до якого підключено монітор (наприклад, стаціонарний комп’ютер).
5. На робочому столі перемістіть мишу в нижній лівий кут екрану, класніть правою клавішею по Control Panel (Панелі керування), двічі класніть по піктограмі Hardware and Sound (Устаткування та звук), а потім по піктограмі Display (Дисплей).
6. Відкрийте вкладку Change the display settings (Змінення параметрів дисплея).
7. Класніть піктограму Advanced Settings (Додаткові параметри).
8. Класніть вкладку Monitor (Монітор).
9. Класніть кнопку Properties (Властивості).
10. Класніть вкладку Driver (Драйвер).
11. Натисніть кнопку Update Driver (Оновити драйвер), а потім натисніть Browse the computer to find the driver program (Огляд на комп’ютері, щоб знайти драйвер).
12. Виберіть параметр Pick from the list of device driver program on the computer (Вибрати зі списку драйверів пристрою на комп’ютері).
13. Натисніть кнопку Hard Disk (Жорсткий диск). Натисніть кнопку Browse (Огляд), а потім виконайте пошук і вкажіть такий шлях:  
X:\Monitor Drivers\Windows 10  
(де X - «папка, у якій міститься завантажений драйвер» (наприклад, на ПК)).
14. Виберіть файл «lenR27i-30.inf» і натисніть кнопку Open (Відкрити). Натисніть кнопку OK (OK).
15. У новому вікні виберіть LEN R27i-30 і натисніть Next (Далі).
16. Після завершення встановлення видаліть всі завантажені файли та закрійте всі вікна.
17. Перезапустіть систему. Система вибере максимальну частоту оновлення та відповідні профілі налаштування кол’орів.

---

### **Встановлення драйвера монітора в ОС Windows 11**

Щоб використовувати функцію Plug and Play в ОС Microsoft Windows 11, виконайте такі кроки:

1. Вимкніть комп’ютер і всі підключені пристрой.
2. Переконайтесь в тому, що монітор підключено правильно.
3. Увімкніть монітор, а потім системний блок. Дочекайтесь завантаження ОС Windows 11 на комп’ютері.
4. На веб-сайті Lenovo [https://pcsupport.lenovo.com/solutions/r27i\\_30](https://pcsupport.lenovo.com/solutions/r27i_30) знайдіть відповідний драйвер монітора та завантажте його на ПК, до якого підключено монітор (наприклад, стаціонарний комп’ютер).
5. Відкрийте вікно Параметри екрана, натиснувши Start (Пуск), Control Panel (Панель керування), Hardware and Sound (Устаткування та звук) іконка, а потім натисніть іконку Display (Відображення).
6. Відкрийте вкладку Change the display settings (Змінення параметрів дисплея).
7. Клацніть піктограму Advanced Settings (Додаткові параметри).
8. Клацніть вкладку Monitor (Монітор).
9. Клацніть кнопку Properties (Властивості).
10. Клацніть вкладку Driver (Драйвер).
11. Натисніть кнопку Update Driver (Оновити драйвер), а потім натисніть Browse the computer to find the driver program (Огляд на комп’ютері, щоб знайти драйвер).
12. Виберіть параметр Pick from the list of device driver program on the computer (Вибрата зі списку драйверів пристрою на комп’ютері).
13. Натисніть кнопку Hard Disk (Жорсткий диск). Натисніть кнопку Browse (Огляд), а потім виконайте пошук і вкажіть такий шлях:  
X:\Monitor Drivers\Windows 11  
(де X - «папка, у якій міститься завантажений драйвер» (наприклад, на ПК)).
14. Виберіть файл «lenR27i-30.inf» і натисніть кнопку Open (Відкрити). Натисніть кнопку OK (OK).
15. У новому вікні виберіть LEN R27i-30 і натисніть Next (Далі).
16. Після завершення встановлення видаліть всі завантажені файли та закрійте всі вікна.
17. Перезапустіть систему. Система вибере максимальну частоту оновлення та відповідні профілі налаштування кольорів.

**Примітка:** На відміну від CRT-моніторів, в разі РК-моніторів швидша частота оновлення не впливає на покращення якості відображення. Компанія Lenovo рекомендує використовувати роздільну здатність 1920 x 1080 за частоти оновлення 60 Гц або 640 x 480 за частоти оновлення 60 Гц.

### **Отримання подальшої підтримки**

Якщо проблему не вдалося вирішити, зверніться в центр підтримки Lenovo. Докладніше про те, як звернутися в центр служби підтримки, див. у «Додаток А. Обслуговування та підтримка» на стор. A-1.

---

## **Додаток А. Обслуговування та підтримка**

Нижче наведено інформацію про технічну підтримку, доступну для пристрою під час гарантійного періоду або впродовж терміну служби пристрою. Повне описання гарантійних умов компанії Lenovo див. у обмеженій гарантії Lenovo.

---

### **Реєстрація додаткового обладнання**

Зареєструйте пристрій, щоб отримати оновлені версії обслуговування та підтримки пристрою, а також комп'ютерні аксесуари та контент зі знижкою або безкоштовно. Перейдіть за посиланням: <http://www.lenovo.com/support>

---

### **Технічна підтримка в режимі онлайн**

Протягом терміну служби вашого продукту ви можете отримувати технічну підтримку в режимі онлайн на веб-сайті Lenovo <http://www.lenovo.com/support>

Під час гарантійного терміну ви також можете звернутися за допомогою щодо заміни пристрою або дефектних компонентів. Окрім того, ви маєте право на обслуговування у вашому регіоні, якщо додаткове обладнання встановлено на комп'ютері Lenovo. Представник служби технічної підтримки допоможе вам вибрати найкращий варіант.

---

### **Технічна підтримка в телефонному режимі**

Підтримка щодо встановлення та налаштування додаткового обладнання доступна в центрі обслуговування клієнтів до 90 днів після зняття цього обладнання з продажу. Після цього підтримка анульзується або стає платною на розсуд компанії Lenovo. Додаткова підтримка також доступна за певну оплату.

Перш ніж звернутися до представника технічної підтримки Lenovo, підгответіть наступну інформацію: назва та номер додаткового обладнання, підтвердження придбання, виробник, модель, серійний номер комп'ютера та посібник із його експлуатації, точне формулювання повідомлень про помилку, опис проблеми, а також інформацію про налаштування апаратного та програмного забезпечення для вашої системи.

Можливо, представник технічної підтримки попросить вас ще раз проаналізувати проблему комп'ютера під час телефонної розмови.

Номери телефонів можуть змінюватися без попередження. Оновлений список номерів телефонів служби підтримки Lenovo доступний за посиланням:  
<http://www.lenovo.com/support>

Країна або регіон	Номер телефону
Китай	400-990-8888
Південна Африка	800982393
Аргентина	0800-444-2722 (іспанською мовою)
Австралія	1300-557-073
Австрія	800295730 (німецькою мовою)
Бельгія	80076524 (французькою та нідерландською мовами)
Болівія	800-100-764 (іспанською мовою)

---

## Додаток Б. Примітки

Продукти, послуги або функції Lenovo, описані в цьому документі, можуть бути недоступними в певних країнах. Зверніться до місцевого представника Lenovo за інформацією про продукти та послуги, що зараз доступні в вашому регіоні. Будь-які посилання на продукт, програму або послугу Lenovo не обов'язково передбачають використання виключно продукту, програми або служби Lenovo. Натомість дозволено використовувати будь-які функції, аналогічні продукту, програмі або службі, що не порушують права інтелектуальної власності компанії Lenovo. Однак користувач несе відповідальність за оцінку та перевірку роботи будь-яких інших продукту, програми або послуги.

Компанія Lenovo може мати патенти або подані заявки на отримання патенту, що розповсюджуються на предмет цього документу. Надання цього документу не означає надання будь-якого дозволу на ці патенти. Запити щодо дозволу можна надсилати в письмовій формі за адресою:

*Lenovo (United States), Inc.  
1009 Think Place - Building One  
Morrisville, NC 27560  
U.S.A.  
Attention: Lenovo Director of Licensing*

КОМПАНІЯ LENOVO ПУБЛІКУЄ ЦЕЙ ДОКУМЕНТ «ЯК Є» БЕЗ БУДЬ-ЯКИХ ЯВНИХ АБО ПРИХОВАНИХ ГАРАНТИЙ, У ТОМУ ЧИСЛІ ПРИХОВАНІ ГАРАНТИЇ ВІДСУТНОСТІ ПОРУШЕНЬ АВТОРСЬКИХ ПРАВ, ЯКОСТІ ТОВАРУ АБО ВІДПОВІДНОСТІ ПЕВНОЇ МЕТІ, І НЕ ОБМЕЖУЮЧИСЬ НИМИ.

У деяких юрисдикціях заборонено робити відмову від явних або прихованих гарантій для деяких операцій, тому ця заява може не стосуватися вас.

Ця інформація може містити технічні неточності та типографські помилки. Інформація може регулярно змінюватися. Ці зміни буде внесено в нові редакції цього документу. Компанія Lenovo може модернізувати та (або) змінювати продукти та (або) програми, описані в цьому документі, будь-коли без попереднього повідомлення.

Продукти, описані в цьому документі, не призначені для використання в імплантатах або інших пристроях забезпечення життєдіяльності, несправність яких може привести до травми або смерті. Інформація, що міститься в цьому документі, не впливає та не змінює технічні характеристики продукту Lenovo або заяви щодо нього. Жодна частина цього документу не може виступати в ролі явною або прихованої ліцензії або гарантії відшкодування збитків згідно з правами інтелектуальної власності компанії Lenovo та третіх сторін. Усю інформацію, що міститься в цьому документі, було отримано за певних умов і представлено як приклад. Результати, отримані за інших робочих умов, можуть відрізнятися.

Компанія Lenovo може використовувати або поширювати будь-яку надану вами інформацію будь-яким чином на власний розсуд, не маючи перед вами жодних зобов'язань.

Будь-які посилання на сторонні веб-сайти, що містяться в цьому документі, наведено лише для зручності, а не для обслуговування або заохочення використовувати ці веб-сайти. Матеріали, як-от ці веб-сайти, не належать до матеріалів щодо цього продукту Lenovo, і ви використовуєте їх на власний ризик.

Будь-які дані щодо робочих характеристик, що містяться в цьому документі, було

---

отримано за контролюваних умов. Таким чином, результати, отримані за інших робочих умов, можуть відрізнятися. Деякі вимірювання можуть бути виконані за допомогою систем, що перебувають на етапі розробки, тому немає жодної гарантії, що ці вимірювання будуть однаковими в разі використання наявних систем. Okрім цього, деякі вимірювання можуть бути отримані методом екстраполяції. Фактичні результати можуть відрізнятися. Користувачі цього документу повинні перевірити відповідні дані у конкретних умовах.

---

## Інформація щодо утилізації

Компанія Lenovo закликає власників інформаційно-технічного (IT) обладнання утилізувати обладнання належним чином, якщо вони вже не використовують його. Компанія Lenovo пропонує низку програм і послуг, що допомагають власникам утилізувати їхні IT-продукти. Щоб дізнатися більше про утилізацію продуктів Lenovo, перейдіть за посиланням:

<http://www.lenovo.com/recycling>

### 環境配慮に関する

#### 本機器またはモニターの回収リサイクルについて

企業のお客様が、本機器が使用済みとなり廃棄される場合は、資源有効利用促進法の規定により、産業廃棄物として、地域を管轄する県知事あるいは、政令市長の許可を持った産業廃棄物処理業者に適正処理を委託する必要があります。また、弊社では資源有効利用促進法に基づき使用済みパソコンの回収および再利用・再資源化を行う「PC 回収リサイクル・サービス」を提供しています。詳細は、[https://www.lenovo.com/jp/ja/services\\_warranty/recycle/pcrecycle/](https://www.lenovo.com/jp/ja/services_warranty/recycle/pcrecycle/)をご参照ください。

また、同法により、家庭で使用済みとなったパソコンのメーカー等による回収再資源化が 2003 年 10 月 1 日よりスタートしました。詳細は、[https://www.lenovo.com/jp/ja/services\\_warranty/recycle/pcrecycle/](https://www.lenovo.com/jp/ja/services_warranty/recycle/pcrecycle/)をご参照ください。

#### 重金属を含む内部部品の廃棄処理について

本機器のプリント基板等には微量の重金属（鉛など）が使用されています。使用後は適切な処理を行うため、上記「本機器またはモニターの回収リサイクルについて」に従って廃棄してください。

### Зібрання й утилізація відпрацьованого комп'ютера або монітора Lenovo

Якщо ви є працівником компанії і вам потрібно утилізувати комп'ютер або монітор Lenovo, що є власністю компанії, ви повинні дотримуватися Закону про заохочення до ефективної утилізації ресурсів. Комп'ютери та монітори належать до категорії промислових відходів, і їх слід утилізувати належним чином, звернувшись до підрядника, що займається утилізацією промислових відходів, затвердженого місцевими органами влади. Згідно з Законом про заохочення до ефективної утилізації ресурсів компанія Lenovo Japan забезпечує, за допомогою послуги із зібрання й утилізації ПК зібрання, повторне використання й утилізацію відпрацьованих комп'ютерів і моніторів. Щоб дізнатися більше, відвідайте вебсайт Lenovo [https://www.lenovo.com/jp/ja/services\\_warranty/recycle/pcrecycle/](https://www.lenovo.com/jp/ja/services_warranty/recycle/pcrecycle/). Згідно з Законом про заохочення до ефективної утилізації ресурсів зібрання й утилізація комп'ютерів і моніторів домашнього використання виробником почалися 1 жовтня 2003 р. Ця послуга надається безкоштовно для комп'ютерів для домашнього використання, проданих після 1 жовтня 2003 р. Щоб дізнатися більше, відвідайте вебсайт Lenovo [https://www.lenovo.com/jp/ja/services\\_warranty/recycle/personal/](https://www.lenovo.com/jp/ja/services_warranty/recycle/personal/).

---

### Утилізація деталей комп'ютерів Lenovo

Деякі комп'ютери Lenovo, які продають в Японії, можуть містити деталі, виготовлені з важких металів або інших шкідливих для довкілля речовин. Щоб правильно утилізувати відпрацьовані деталі, як-от друкувальна монтажна плата або привод, застосуйте описані вище методи зібрання й утилізації відпрацьованих комп'ютерів і моніторів.

---

## **Торговельні марки**

Наведені нижче терміни є торговельними марками компанії Lenovo в США, інших країнах, або в США й інших країнах одночасно:

Lenovo

Логотип Lenovo

ThinkCentre

ThinkPad

ThinkVision

Microsoft, Windows і Windows NT є торговельними марками групи компаній Microsoft.

Інші назви компаній, продуктів і послуг можуть бути торговельними марками або знаками обслуговування інших компаній.

---

## **Шнури та адаптери живлення**

Використовуйте шнури живлення та адаптери тільки від того самого виробника, що й продукт. Не використовуйте цей шнур живлення змінного струму для інших пристройів.